

テーマ：家族

ではまず、日本語で書いてみましょう（最終的には、日本語を介さずにパッとと言えることが目標です）。

コツは、なるべく「短く」「シンプルに」です。

まずは、以下の例を参考にしてみましょう。

例)

私は4人家族で、父と母、姉がいます。

父は材木の職人です。

母は専業主婦でしたが、今はヘルパーとして働いています。

姉は神戸に嫁いで3人の子供がいます。

まず、「私の家族は～人家族です」ですが、

【Mi familia somos +数】 が定番です。

そこで、

Mi familia somos 4(cuatro), mi padre, madre y hermana mayor.

「材木職人」ですが、こんなのは、知らなければ絶対に何時間考えても出てこないものです。

職人：artesano（女性なら artesana）

「材木の職人」ですから、**artesano de madera** ですね。

専業主婦：ama de casa

ヘルパー：cuidador（女性は cuidadora）⇒ 一般に、老人介護ということですから、**cuidador para los ancianos** となります。

そこで、

Mi padre es artesano de madera.

Mi madre era ama de casa y ahora trabaja como cuidadora para los ancianos.

「専業主婦でした」と過去形なので、ser 動詞の過去、era となります。

trabajar：働く

como〜：〜として

「姉は神戸に嫁いで」の部分ですが、
そのままスペイン語に訳しにくいかも知れません。

そこで、

「姉は結婚していて、神戸に住んでいます」

このようにすると、役しやすいのではないのでしょうか。

結婚している：**estar casado**（女性は casada）

〜に住む：vivir en〜

そこで、

Mi hermana mayor está casada y vive en la ciudad de Kobe. Tiene 3 hijos.

子供がいる：tener un hijo（複数いる場合は、tener + 数 + hijos）

では、全体をまとめてみましょう。

Mi familia somos 4(cuatro), mi padre, madre y hermana mayor.

(ミ ファミリア ソーモス クアトロ、ミ パドレ、マドレ イ
エルマーナ マジョール。)

Mi padre es artesano de madera.

(ミ パドレ エス アルテサーノ デ マデーラ。)

Mi madre era ama de casa y ahora trabaja como cuidadora para los ancianos.

(ミ マドレ エラ アーマ デ カーサ イ アオラ トラバーハ コモ
クイダドーラ パラ ロス アンスイアーノス。)

Mi hermana mayor está casada y vive en la ciudad de Kobe. Tiene 3 hijos.

(ミ エルマーナ マジョール エスタ カサーダ イ ビベ エン ラ
スイウダ デ コーベ。ティエネ トレス イホス。)

いかがでしょうか？

こういうトレーニングをすると、
日常生活、日常会話に必要な語彙力も
強化することが出来る、ということです。

では、最後に、あなたなりに【家族】を
テーマに、あなたの家族について、
スペイン語で書いてみましょう。

例) と同じような感じにする必要はありません。
あなたが書きたいように書いてみましょう。

添削しますので、送って下さいね。

送る時は、言いたいことを日本語で書いて、
その下にスペイン語を書いて送って下さい。